



x Simpósio Linguagens e Identidades da/na Amazônia Sul-Occidental
VIII Colóquio Internacional “As Amazônias, as Áfricas e as Áfricas na Pan-Amazônia”

**MIGRAÇÃO E FRONTEIRA: À ESPERA DA RATIFICAÇÃO DA
“CONVENÇÃO INTERNACIONAL SOBRE A PROTEÇÃO DOS DIREITOS
DE TODOS OS TRABALHADORES MIGRANTES E DOS MEMBROS DAS
SUAS FAMÍLIAS”**

Patrícia Helena dos Santos Carneiro¹
Júlio César Barreto Rocha²

Solo voycon mi pena
Sola va mi condena
Correr es mi destino
Para burlar la ley
Perdido en el corazón
De la grande Babylon
Me dicen el clandestino
Por no llevar papel
(*Clandestino*, Manu Chao)

1. INTRODUÇÃO

A migração internacional é tema de atualidade, embora infelizmente muitas vezes pelo deslocamento forçado de pessoas que fogem de guerras, como os sírios, ou da fome e de desastres naturais, como o caso dos haitianos.

Percebemos que as fronteiras dos Estados, naturalmente, estão abertas para a entrada de capitais e de multinacionais, mas estas mesmas fronteiras permanecem pouco porosas, dificultada a entrada de pessoas que buscam superar a condição de “levantados do chão”, ao buscar melhores meios materiais, não encontradas no seu Estado de origem. Assim, assistimos impassíveis à transposição de fronteiras sobretudo por interesse econômico do capital, ao mesmo tempo em que é premente a necessidade de insistir-se na reafirmação dos direitos humanos como condição inalienável do migrante.

¹ Doutora em Direito, Universidade Federal de Rondônia, phelena2005@gmail.com

² Doutor em Línguas Neolatinas, Universidade Federal de Rondônia, juliorocha@unir.com



x Simpósio Linguagens e Identidades da/na Amazônia Sul-Occidental
VIII Colóquio Internacional “As Amazônias, as Áfricas e as Áfricas na Pan-Amazônia”

1. A “Convenção Internacional sobre a Proteção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das suas Famílias”

A migração pode ser encarada em perspectiva internacional e nacional para efeitos de estudo. Assim, temos como instrumento mais avançado em Direito, na área, a Convenção Internacional sobre a Proteção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das suas Famílias, isso no plano internacional, e o Estatuto do Estrangeiro, em termos de norma vigente no Brasil.

A Convenção Internacional sobre a Proteção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das suas Famílias foi adotada pela Resolução nº 45/158, de 18 de dezembro de 1990. É um tratado internacional de alcance universal, ou global, nascido no seio da Organização das Nações Unidas (ONU).

Apesar de este instrumento internacional ter sido assinado por mais 176 países, entrou em vigência para todos apenas em 3 de julho de 2003. O Brasil, que não assinou e nem ratificou ainda este Tratado, iniciou os trâmites constitucionais da sua apreciação pelo Congresso Nacional somente em 2010.

Ademais desta Convenção Internacional, existem também outros tratados internacionais que se relacionam ao tema da migração, a saber, sobretudo: a) A Convenção n.º 97 da OIT, relativa aos trabalhadores migrantes; b) A Convenção n.º 143 da OIT, relativa às migrações em condições abusivas e à promoção de igualdade de oportunidades e de tratamento dos trabalhadores migrantes; e c) O Protocolo Adicional à Convenção das Nações Unidas contra a Criminalidade Organizada Transnacional, contra o Tráfico Ilícito de Migrantes por Via Terrestre, Marítima e Aérea.

Como se sabe, as fronteiras podem ser vistas como limitadoras da expansão dos direitos humanos, bem mais do que linhas jurisdicionais de proteção a direitos comerciais de cada Estado. Contudo, se, por um lado, há a soberania dos Estados, campo de contenção para a ampliação e o reconhecimento de alguns dos direitos humanos, por outro lado, há



x Simpósio Linguagens e Identidades da/na Amazônia Sul-Occidental
VIII Colóquio Internacional “As Amazônias, as Áfricas e as Áfricas na Pan-Amazônia”

6. Quando uma condenação penal definitiva for posteriormente anulada ou quando for concedido o indulto, em virtude de que um fato novo ou recentemente revelado prova que se produziu um erro judiciário, o trabalhador migrante ou membro da sua família que cumpriu uma pena em decorrência dessa condenação será indenizado, em conformidade com a lei, a menos que se prove que a não revelação em tempo útil do fato desconhecido lhe é imputável no todo ou em parte.
7. Nenhum trabalhador migrante ou membro da sua família poderá ser perseguido ou punido pela prática de uma infração pela qual já tenha sido absolvido ou condenado, em conformidade com a lei e o processo penal do Estado interessado.

Na mesma Mensagem n.º696, o Poder Executivo também alude à necessidade de reserva pelo Brasil em relação ao artigo 22 da Convenção, item 3, cujo texto diz:

ARTIGO 22:

1. Os trabalhadores migrantes e os membros das suas famílias não poderão ser objeto de medidas de expulsão coletiva. Cada caso de expulsão será examinado e decidido individualmente.
2. Os trabalhadores migrantes e os membros das suas famílias somente poderão ser expulsos do território de um Estado Parte em cumprimento de uma decisão tomada por uma autoridade competente em conformidade com a lei.
3. A decisão deverá ser comunicada aos interessados *numa língua que compreendam*. A seu pedido, se não for obrigatório, a decisão será comunicada por escrito e, salvo em circunstâncias excepcionais, devidamente fundamentada. Os interessados serão informados deste direito antes que a decisão seja tomada, ao mais tardar, no momento em que for tomada.
4. Salvo nos casos de uma decisão definitiva emanada de uma autoridade judicial, o interessado terá o direito de fazer valer as razões que militam contra a sua expulsão e de recorrer da decisão perante a autoridade competente, salvo imperativos de segurança nacional. Enquanto o seu recurso for apreciado, o interessado terá o direito de procurar obter a suspensão da referida decisão.
5. Se uma decisão de expulsão já executada for subseqüentemente anulada, a pessoa interessada terá direito a obter uma indenização de acordo com a lei, não podendo a decisão anterior ser invocada para impedi-lo de regressar ao Estado em causa.
6. No caso de expulsão, a pessoa interessada deverá ter a possibilidade razoável, antes ou depois da partida, de obter o pagamento de todos os salários ou prestações que lhe sejam devidos, e de cumprir eventuais obrigações não executadas.



x Simpósio Linguagens e Identidades da/na Amazônia Sul-Occidental
VIII Colóquio Internacional “As Amazônias, as Áfricas e as Áfricas na Pan-Amazônia”

Na Convenção, “ ‘trabalhador migrante’ designa a pessoa que vai exercer, exerce ou exerceu uma atividade remunerada num Estado de que não é nacional”.

Percebe-se que cada conceito de migrante prioriza uma vertente: na proposta da lei brasileira enfatiza-se o deslocamento, já na Convenção, enfatiza-se o elemento “atividade remunerada”. De modo que o texto da Convenção parece corresponder mais ao fenômeno migratório, uma vez que o migrante busca normalmente um trabalho que possa lhe cobrir as necessidades vitais.

Em reflexão sobre o direito ao trabalho, Comparato afirma que deve haver o reconhecimento do direito de cada pessoa “a exercer livremente um trabalho que lhe proporcione meios de subsistência e, por conseguinte, condições de vida digna, representa a condição primária de existência de uma sociedade igualitária”. Neste ponto, acentua elemento de caráter interno, relativo a normas de governança democrática, acentuando a necessidade de combater formas oligárquicas de composição do poder, “onde o poder político e econômico não é monopolizado pelas classes proprietárias” (COMPARATO, p. 359).

3. RUMO AO IMPERATIVO DOS DIREITOS HUMANOS PARA OS TRABALHADORES MIGRANTES

A frase-comando do Manifesto Comunista, de 1848, “Trabalhadores do mundo, uni-vos” neste contexto parece-nos ter-se mantido atual e mesmo contemporânea para o estudo da Convenção Internacional sobre a Proteção dos Direitos de Todos os Trabalhadores Migrantes e dos Membros das suas Famílias no quesito sobre as lutas laborais empreendidas no interior dos Estados que recebem mais e mais migrantes. Claro que, ao final, quem decide a liberdade, maior ou menor, e o Direito é o Estado e suas instituições legislativas. O direito ao trabalho e o direito a migrar é objeto de controle cada vez mais cuidadoso pelos Estados soberanos. As decisões se dão mediante



x Simpósio Linguagens e Identidades da/na Amazônia Sul-Occidental
VIII Colóquio Internacional “As Amazônias, as Áfricas e as Áfricas na Pan-Amazônia”

La situación de alta precariedad e de desprotección laboral registrada en el país reproduce para un elevado porcentaje de los trabajadores y trabajadoras bolivianas que emigraron al exterior en la primera década de este siglo, en busca de alternativas de empleo e ingresos. La condición de “indocumentado” o “ilegal” –en el marco de las políticas migratorias conservadoras y restrictivas de los países de destino– y su inserción predominante en los puestos de trabajo que demandan menores calificaciones, son los elementos adversos que terminan por trazar el panorama laboral y de condiciones de vida para los emigrantes y sus familias”. Assim, “Um estudo realizado em 2007 estimou que a causa do desemprego e dos baixos salários, aproximadamente 600 mil bolivianos e bolivianas emigraram no período compreendido entre 2002 e 2007, tendo como principais destinos a Espanha, Argentina, Estados Unidos e Brasil. As cidades de Santa Cruz, Cochabamba, La Paz e El Alto foram os principais centros de emigração, com uma composição predominantemente feminina (56%) (CEDLA, 2008).

Para Comparato, deve-se destacar o Direito do Trabalho:

o direito ao trabalho é, por conseguinte, a pedra angular da construção de uma verdadeira sociedade democrática (a sociedade “moderada” de Aristóteles), na qual a maioria do povo soberano conseguiu libertar-se dos extremos da riqueza irresponsável e da miséria aviltante. Por isso mesmo, a ruína do Estado do Bem-Estar Social, provocada pelo surto do neoliberalismo que assolou a humanidade no final do século XX, representou igualmente o bloqueio dos ingentes esforços, empreendidos em todo o mundo após a Segunda Guerra Mundial, para a reconstrução da democracia” (COMPARATO, p. 359).

Apesar da aposta de COMPARATO na experiência democrática, parece não haver muito espaço para muita esperança. Não há tanta diferença entre o migrante que caminha sem lar, sem rumo, que espera a entrada para a Europa rica, que espera cruzar a fronteira dos Estados Unidos, ou aquele que ultrapassa a fronteira entre Guajará-Mirim e Guayaramerín. Eles se igualam na condição de trabalhadores e na condição de ser humano, que esperam o *greencard* estatal para compor as fileiras dos pobres e operários que sustentarão a máquina do capitalismo, desigual por definição. Continua,

